

# LaVozColorado

VOL. XLIX NO. 7

National Association of Hispanic Publications

February 15, 2023



## PUEBLO/SOCO

### Nurses needed

A nursing shortage in our state, nation.

Page 7

## ESTA SEMANA THIS WEEK

### COMMUNITY COMUNIDAD

#### Historic

Treaty of Hidalgo Exhibit at History Colorado.

2

### COMMENTARY COMENTARIO

#### El amor es un viaje personal

El amor es una experiencia espiritual que celebra este encuentro cada 14 de febrero.

6

### SPORTS DEPORTES

#### Eagles fall to Chiefs

The Philadelphia Eagles lose to the Kansas City Chiefs after controversial call solidifies win for Chiefs

9

## ¿QUE PASA?

WHAT'S HAPPENING  
EVENTS CALENDAR, PAGE 8



La Voz Staff Photo

**President Biden's State of the Union message impresses, yet draws name calling**

**ERNEST GURULÉ**

Adorned as if it were a professional wrestling match and repeatedly yelling 'Liar!' at the top of her lungs, Georgia Republican Congresswoman Marjorie Taylor Greene perversely stole the show and any thoughtful Republican response to last week's State of the Union Address.

Surreally dressed in all-white complemented by faux fur---to symbolize, she said, the Chinese balloon that had captured headlines as it drifted across the country---Greene's choice of clothing and raucous behavior seemed almost overlooked by colleagues, many of whom were pictured staring straight ahead or scrolling through their phones all through Greene's choreographed performative rage. Meanwhile, President Joe Biden sailed through his speech stopping periodically to sometimes subtly,

CONTINUED ON PAGE 11 &gt;&gt;

**El mensaje del Estado de la Unión del presidente Biden impresiona, pero genera insultos**

Ataviada como si fuera un combate de lucha libre profesional y gritando repetidamente "¡Mentiroso!" a todo pulmón, la congresista republicana de Georgia Marjorie Taylor Greene perversamente se robó el espectáculo y cualquier respuesta republicana reflexiva al discurso del Estado de la Unión de la semana pasada.

Vestida surrealmente de blanco y con piel sintética (para simbolizar, dijo, el globo chino que capturó los titulares mientras volaba por todo el país), la elección de ropa y el comportamiento estridente de Greene parecían casi pasados por alto por sus colegas, muchos de ellos quienes fueron fotografiados mirando al frente o revisando sus teléfonos a través de la ira performativa coreografiada de Greene. Mientras tanto, el presidente Joe Biden navegó a través de su discurso deteniéndose periódicamente para, a veces sutilmente, otras veces burlonamente, luchaba con el otro lado.

Los dos partidos casi parecían estar observando el discurso del

[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)

LaVozColorado



CONTINUA EN PÁGINA 11 &gt;&gt;

# Treaty of Guadalupe Hidalgo on display at History Colorado Center

**JOSEPH RIOS**

On the 175th anniversary of its signing, the Treaty of Guadalupe Hidalgo made its way to the History Colorado Center in Denver from Washington D.C. at the beginning of the month. And until May 22, Coloradans can see pages from the original document that significantly expanded the United States and set the stage for Colorado's statehood.

The Treaty of Guadalupe Hidalgo's pages are on display at the History Colorado Center's Borderlands of Southern Colorado exhibit — a section of the museum that explores the shifting geopolitical history of Colorado.

The treaty, which was signed on February 2, 1848, ended the Mexican-American War and paved the way for expansion of the United States by shifting the border south from the Arkansas River to the Rio Grande and west to the Pacific coast of California. The signing of the treaty forced the Mexican Republic to relinquish all claims of Texas and the country lost 55 percent of its territory to the United States.

The land that the Mexican Republic relinquished would eventually become all or parts of Arizona, California, Nevada, New Mexico, Utah, Wyoming, and a large portion of western and southern Colorado.

In a release, the History Colorado Center noted that

## Tratado de Guadalupe Hidalgo en exhibición en el History Colorado Center

En el 175 aniversario de su firma, el Tratado de Guadalupe Hidalgo llegó al Centro de Historia de Colorado en Denver desde Washington, D.C. a principios de mes. Y hasta el 22 de mayo, los habitantes de Colorado pueden ver páginas del documento original que expandió significativamente los Estados Unidos y sentó las bases para la condición de estado de Colorado. Las páginas del Tratado de Guadalupe Hidalgo se exhiben en la exhibición Borderlands of Southern



Photo courtesy: U.S. National Archives

Map of the United States, Including Land Acquired by the Treaty of Guadalupe Hidalgo, that Accompanied President Polk's Annual Message to Congress in December 1848.

the redrawing of borders did not alter the linguistic, ethnic, and geological boundaries that were already taking shape in places like the San Luis Valley in southern Colorado.

"Many people are not familiar with this aspect of Colorado's identity," said Dawn DiPrince, History Colorado's Executive Director and State Historic Preservation Officer in the release. "This borderlands' history is very important to individuals, families, and communities of southern Colorado, and we are proud to collaborate and share this history with a broader audience to expand the way Coloradans understand

the history of our state."

The change of the U.S.-Mexico border transformed citizenship, rights, and property claims of Mexican nationals who lived in the region. Regional residents were dispossessed of their lands and wealth while women — who had a right to own land and property in the Mexican Republic — had those rights revoked following the signing of the treaty and occupation by the United States.

The History Colorado Center also acknowledged that the Treaty of Guadalupe Hidalgo is connected to the displacement of Indigenous tribes.

"In some ways, it is hard to fathom that old handwritten pages would wield such power over the lands and lives of so many in this part of the world, but this treaty dramatically altered the lives of many families who call southern Colorado home today," DiPrince said in the release.

The National Archives and Records Administration in Washington, D.C. loaned four pages of the treaty to the History Colorado Center.

The museum is open every day of the week from 10 a.m. to 5 p.m. Tickets cost \$15 for adults aged 19 and up while kids aged 18 and under can visit the museum for free.

## Tratado de Guadalupe Hidalgo en exhibición en el History Colorado Center

DiPrince, directora ejecutiva de History Colorado y Oficial Estatal de Preservación Histórica en el comunicado. "La historia de esta zona fronteriza es muy importante para las personas, las familias y las comunidades del sur de Colorado, y estamos orgullosos de colaborar y compartir esta historia con una audiencia más amplia para expandir la forma en que los habitantes de Colorado entienden la historia de nuestro estado".

El cambio de la frontera entre Estados Unidos y México transformó los reclamos de ciudadanía, derechos y propiedad de los ciudadanos mexicanos que vivían en la región. Los residentes regionales fueron despojados de sus tierras y riquezas, mientras que a las mujeres, que tenían derecho a poseer tierras y propiedades en la República Mexicana, se les revocaron esos derechos tras la firma del tratado y la ocupación por parte de los Estados Unidos.

El Centro de Historia Colorado también reconoció que el Tratado de Guadalupe Hidalgo está conectado con el desplazamiento de las tribus indígenas.

"De alguna manera, es difícil imaginar que las viejas páginas escritas a mano ejerzan tanto poder sobre las tierras y las vidas de tantos en esta parte del mundo, pero este tratado alteró drásticamente la vida de muchas familias que hoy llaman hogar al sur de Colorado", dijo DiPrince en el comunicado.

La Administración Nacional de Archivos y Registros en Washington, D.C. prestó cuatro páginas del tratado al Centro de Historia de Colorado.

El museo está abierto todos los días de la semana de 10 am a 5 pm. Los boletos cuestan 15 dólares para adultos mayores de 19 años, mientras que los niños menores de 18 años pueden visitar el museo de forma gratuita.



CUPÓN VÁLIDO SOLO PARA EL LUNES,  
VIENDE DE FEBRERO DE 9 A.M. A 9 P.M.

Solo se puede usar una vez. No se permite combinar con otros cupones.

El Tratado de Guadalupe Hidalgo, firmado el 2 de febrero de 1848, puso fin a la guerra entre Estados Unidos y México. Según sus términos, México cedió el 55 por ciento de su territorio, incluidos los estados actuales de California, Nevada, Utah, Nuevo México, la mayor parte de Arizona y Colorado, y partes de Oklahoma, Kansas y Wyoming.

Nota: El tratado está escrito en dos idiomas: español a la izquierda e inglés a la derecha. Visto en el lado derecho

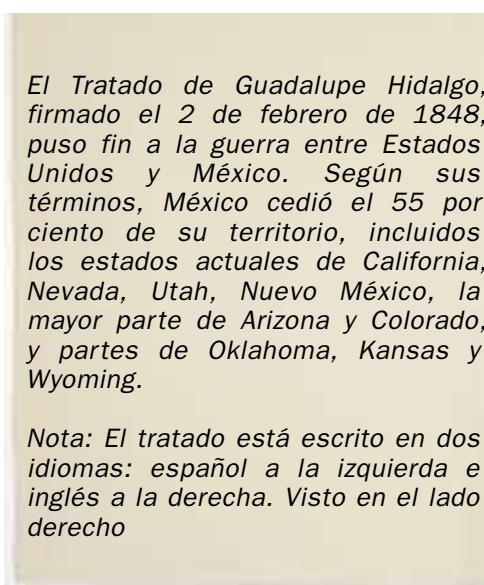


Photo courtesy: U.S. National Archives

# Todos los hogares merecen tener internet.

El Programa de Descuentos para Internet podría cubrir tus costos.

**Servicio  
de Internet  
gratis**

Programa de  
Descuentos  
para Internet

**Internet  
essentials**



## Obtén Xfinity Internet GRATIS en casa.

Obtén Internet Essentials Plus, valorado en \$29.95 por mes, **GRATIS** cuando calificas y te suscribes al Programa de Descuentos para Internet (ACP). Solicítalo hoy si eres elegible a programas como SNAP, Medicaid, el Programa Nacional de Almuerzo Escolar (NSLP), becas federales Pell y otros.

Para ver si calificas, visita [es.xfinity.com/free](http://es.xfinity.com/free).

**Sin contrato  
anual**

**Datos  
ilimitados**

**Internet Essentials Plus**

~~\$29.95~~ **► \$0** al mes con crédito ACP

Cuando calificas y te suscribes al Programa de Descuentos para Internet

**Equipo  
incluido**

**sin costo  
adicional**

1-800-333-0010



[es.xfinity.com](http://es.xfinity.com)



Visita una tienda hoy

**xfinity**

Se aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. Limitado a clientes residenciales de Internet Essentials ("IE") e Internet Essentials Plus de al menos 18 años de edad que cumplan con ciertos requisitos de elegibilidad. La tarifa actual de Comcast es \$29.95/mes (sujeta a cambios). Si se determina que un cliente ya no es elegible para el programa de IE, se aplicarán las tarifas regulares al servicio de internet seleccionado. Sujeto a los términos y condiciones del programa de Internet Essentials. Instalación profesional extra. El servicio está limitado a una sola conexión. Las velocidades reales varían y no están garantizadas. Para factores que afectan la velocidad, visite [es.xfinity.com/networkmanagement](http://es.xfinity.com/networkmanagement). Programa de Descuentos para Internet (ACP): Sólo pueden inscribirse los hogares elegibles. El beneficio cubre hasta \$30/mes (\$75/mes en territorios tribales). Después de concluir su participación en el Programa de Descuentos para Internet, se le facturará a los precios mensuales estándares de Comcast, incluyendo cargos por equipo, tarifas e impuestos aplicables. Una vez inscrito correctamente, se aplicará un crédito del Programa de Descuentos para Internet para su servicio de internet. Para detalles completos, visite [es.xfinity.com/acf](http://es.xfinity.com/acf). © 2023 Comcast. Derechos Reservados. NPA244404

## CDPHE reminds Coloradans to avoid wild birds

*Risk to humans remains low, but Coloradans can take steps to protect themselves and their pets*

The Colorado Department of Public Health and Environment is monitoring an ongoing outbreak of highly pathogenic avian flu in birds across Colorado and the United States. While the risk to humans remains low, people should avoid direct contact with wild birds and observe them only from a distance. Wild birds can be infected with avian flu without appearing sick.

The ongoing avian flu outbreak started last spring and has affected wild, commercial, and backyard birds across the entire state. Do not touch any dead birds you find, and do not walk on ice or into water to retrieve any birds. Avoid direct contact with surfaces that appear to be contaminated with feces from wild or domestic birds, if possible, and avoid tracking those materials home or to backyard flocks on shoes, boots, gloves, and other items. If you find three or more dead wild birds in a specific area within a two-week period, notify your local Colorado Parks and Wildlife office.

"The risk to humans is low, but avian flu is widespread in birds throughout the state right now. It is important to avoid wild birds and not handle or transport any sick, dead, or dying birds," said Dr. Rachel Herlihy, State Epidemiologist. "This ongoing outbreak of avian flu presents a risk to all birds in Colorado, and people can take basic precautions to protect themselves, their pets, and backyard flocks."

People who have potentially been exposed to avian flu should monitor themselves for 10 days following exposure and contact their health care provider and their local public health agency if they experience any symptoms of avian flu — especially respiratory symptoms such as shortness of breath, or

## LaVozColorado

LA VOZ is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 49 years of continuous publication. La Voz is published by La Voz Publishing Company, Inc.

[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)

### Publisher/Editor

Pauline Rivera

### Contributing Writers

David Conde  
Ernest Gurulé  
Joseph Rios  
Brandon Rivera

### Contributing Photographer

Daryl Padilla

### Production & Social Media

Brandon Rivera  
Diana Russell

### Classified Sales

Romelia Ulibarri

### Translations

Romelia Ulibarri

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial/Classifieds Fax: 720-889-2455

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

### DEADLINES

Display Advertising .....Fri., 4 p.m.

Classified Advertising .....Fri., 4 p.m.

News, Features, Photos .....Fri., 4 p.m.



## LaVozColorado

difficulty breathing.

*Other symptoms can include:*

- Fever (temperature of 100°F [37.8°C] or greater) or feeling feverish.
- Cough.
- Sore throat.
- Runny or stuffy nose.
- Muscle or body aches.
- Headaches.
- Fatigue.

Although the risk is lower than it is to birds and cases are rare, domestic animals (e.g., cats or dogs) could become infected with avian flu if they go outside and eat or are exposed to sick or dead birds infected with avian flu viruses, or an environment contaminated with feces of infected birds. Avoid contact between your pets and wild birds or areas with a high level of bird activity. If you think your pet has been exposed to avian flu and is showing symptoms of illness, contact your veterinarian and monitor yourself for symptoms.

Bird owners should protect their flocks by reducing the interactions between their birds and wild birds, increasing physical biosecurity measures, securing their birds' food supply, monitoring their flocks for illness, and reporting any observed or suspicious illness to the State Veterinarian's Office at 303-869-9130. Bird owners can learn more about protecting their birds from avian flu at ag.colorado.gov/hpai.

### El CDPHE desea recordarles a los habitantes de Colorado que deben evitar el contacto con aves silvestres

*El riesgo para los humanos sigue siendo bajo, pero los habitantes de Colorado pueden y deben tomar medidas para protegerse a sí mismos y a sus mascotas.*

El Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado está monitoreando un brote en curso de influenza aviar altamente patógena en aves de todo Colorado y Estados Unidos. Aunque el riesgo para el ser humano sigue siendo bajo, las personas deben evitar el contacto directo con las aves silvestres y observarlas solo desde lejos. Las aves silvestres pueden infectarse de influenza aviar y no mostrar síntomas.

El actual brote de influenza aviar comenzó en la primavera pasada y ha afectado a aves silvestres, comerciales y de corral en todo el estado. No toque las aves muertas que encuentre, y no camine sobre el hielo ni entre en el agua para recogerlas. En la medida de lo posible, evite el contacto directo con superficies que parezcan estar contaminadas con heces de aves silvestres o domésticas, y evite arrastrar esos materiales a casa o a los corrales en zapatos, botas, guantes y otros artículos. Si encuentra tres o más aves silvestres muertas en una zona específica en un período de dos semanas, notifíquelo a la oficina de Parques y Vida Silvestre de Colorado en su localidad.

"El riesgo para los humanos es bajo, pero la influenza aviar está muy extendida entre las aves de todo el estado en estos momentos. Es importante evitar las aves silvestres y no manipular ni transportar aves enfermas, muertas o moribundas", declaró la Dra. Rachel Herlihy, epidemióloga del estado. "Este brote en curso de influenza aviar representa un riesgo para todas las aves de Colorado, y la gente puede y debe tomar precauciones básicas para protegerse a sí mismos, a sus mascotas y a las aves de corral".

Las personas que hayan estado potencialmente expuestas a la influenza aviar deben permanecer atentas a los síntomas durante los 10 días siguientes a la exposición y ponerse en contacto con su médico y con la agencia de salud pública en su localidad si presentan algún síntoma de influenza aviar, especialmente síntomas respiratorios como falta de aire o dificultad para respirar.

*Entre otros síntomas se incluyen:*

- Fiebre (temperatura de 100 °F [37.8 °C] o más) o sensación de fiebre
- Tos
- Dolor de garganta
- Secreción o goteo nasal
- Dolor muscular o corporal
- Dolores de cabeza
- Fatiga

Aunque el riesgo es menor para los humanos que para las aves, y los casos son poco frecuentes, los animales domésticos (por ejemplo: perros o gatos) podrían infectarse de influenza aviar si salen de la casa y comen o se exponen a aves enfermas

## Our Government Nuestro Gobierno

### White House

President Biden delivered his second State of the Union Address last week. Focusing on issues ranging from the state of our roads and bridges to affordability of medications and health care costs, the President laid out America's biggest strengths and a clear path ahead for continued improvement. With the steady leadership of the Biden Administration, cities, states and communities across the United States can look forward to increased safety, life-saving measures and tools available to combat mental health and substance issues, and the assurance that everyone has a place to call home.

### Casa Blanca

El presidente Biden pronunció su segundo discurso sobre el Estado de la Unión la semana pasada. Centrándose en temas que van desde el estado de nuestras carreteras y puentes hasta la asequibilidad de los medicamentos y los costos de la atención médica, el presidente expuso las mayores fortalezas de los Estados Unidos y un claro camino a seguir para la mejora continua. Con el liderazgo constante de la Administración Biden, las ciudades, los estados y las comunidades de los Estados Unidos pueden esperar una mayor seguridad, medidas y herramientas para salvar vidas disponibles para combatir los problemas de salud mental y de sustancias, y la seguridad de que todos tienen un lugar al que llamar hogar.

### Colorado Governor

The Internal Revenue Service (IRS) announced today that it would not require Coloradans to pay federal income tax on the expedited tax refunds they received last year to help provide immediate relief. The Polis administration was pleased with the IRS's decision to uphold the 30-year precedent of not taxing these refunds and will continue to advocate that they not be taxed in future years. Earlier today, Governor Polis urged the IRS Commissioner to avoid taxing the money rightfully owed to Coloradans.

### Gobernador de Colorado

El Servicio de Impuestos Internos (IRS, por sus siglas en inglés) anunció hoy que no requerirá que los habitantes de Colorado paguen impuestos federales sobre la renta sobre los reembolsos de impuestos acelerados que recibieron el año pasado para ayudar a proporcionar un alivio inmediato. La administración de Polis se mostró satisfecha con la decisión del IRS de mantener el precedente de 30 años de no gravar estos reembolsos y seguirá defendiendo que no se gravarán en años futuros. El día de hoy, el gobernador Polis instó al comisionado del IRS a evitar gravar el dinero que se le debe legítimamente a los habitantes de Colorado.



### Denver Mayor

Mayor Michael B. Hancock announced that Denver moved 509 households from homelessness to housing in partnership with the U.S. Department of Housing and Urban Development Secretary Marcia L. Fudge, states, municipalities and tribes through HUD's House America initiative. Mayor Hancock committed to House America in September 2021 and Denver has housed 509 households and added 277 permanent supportive or extremely low-income housing units in the development pipeline since then in part with federal funding support and technical assistance from HUD.

### Alcalde de Denver

El alcalde Michael B. Hancock anunció que Denver trasladó 509 hogares de personas sin hogar a viviendas en asociación con la secretaria del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE.UU., Marcia L. Fudge, estados, municipios y tribus a través de la iniciativa House America de HUD (por sus siglas en inglés). El alcalde Hancock se comprometió con House America en septiembre del 2021 y Denver ha alojado a 509 hogares y ha agregado 277 unidades de vivienda de apoyo permanente o de ingresos extremadamente bajos en la canalización de desarrollo desde entonces, en parte con apoyo de fondos federales y asistencia técnica de HUD.

# EL MUNDO

## A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

**Africa**

**Uganda authorities call to criminalize LGBTQ groups** - Authorities in Uganda are calling for an amendment of the country's laws to criminalize LGBTQ activities. Gay relationships in Uganda are illegal, and residents can be punished by up to life in prison for committing "unnatural offenses." Uganda's National Bureau for Non-Government organizations called for more resources to identify and "weed out" those involved in LGBTQ activities.

**Rebels on trial over Chad president's death** - More than 450 rebels are on trial in connection to the death of former Chad President Idriss Déby. The rebels are all believed to be members of the group Front for Change and Consensus in Chad and have been charged with terrorism and threatening the security of the state. Déby was killed in 2021 while fighting a rebel attack launched from Libya.

**Asia**

**Cyclone wipes out power in New Zealand** - About 46,000 homes in New Zealand are without power because of a powerful cyclone. The country declared a state of emergency in nine regions that are home to a third of New Zealand's 5.1 million people. New Zealand is considering declaring a national state of emergency for the third time in its history. The country said it could take days to restore the power grid.

**Drug gang boss arrested in Thailand** - Richard Wakeling, a 55-year-old who has been on the run since 2018, was arrested in Thailand. He was convicted while on the run of trying to import amphetamines and had been on England's National Crime Agency's most wanted list. Thai police arrested Wakeling at a garage as he went to get his car after repairs. Wakeling had strong family links to Thailand and was found in possession of a passport with a different identity.

**Europe**

**Czech Republic soccer player comes out** - Jakub Jankto, a soccer player for the Czech Republic's national men's soccer team, became the first current international men's soccer player to publicly come out as gay. He said he no longer wanted to hide who he is in an announcement he made on Twitter. Jankto has scored four goals for the Czech Republic since debuting for the team in 2017.

# El Mundo

**Russian soldier death rate high** - Recently released Ukrainian data shows Russian soldiers are dying in greater numbers in Ukraine in February than at any time since Russia invaded Ukraine. At least 824 Russian soldiers are dying per day, according to Ukraine data. Meanwhile, Ukrainian officials recently said Russia has launched a "big offensive" attack in the country. About 137,780 Russian soldiers have died since the invasion began, Ukraine says.

**Latin America**

**Haiti gangs target church, kidnap three people** - Three people attending a Sunday mass were kidnapped by gang members in Haiti as they left a church. Kidnapping for ransom have become a trend in Haiti in recent years. The kidnappers are demanding a high amount of money as ransom, according to Haiti media. Recently, a priest was also kidnapped as he was leaving for a missionary community.

**Thousands of pregnant Russian women head to Argentina** - Over 5,000 pregnant Russian women have entered Argentina in recent months, according to the country's National Migration Agency. Authorities believe the women want to ensure their babies are born in Argentina to obtain Argentine citizenship. Argentine local media suggests the increase in pregnant Russian women traveling to the country may be because of the war in Ukraine.

**North America**

**Toronto mayor resigns** - Former Toronto Mayor John Tory resigned unexpectedly from his position after admitting to having an affair with a former staff member. He called the relationship a serious error in judgement and apologized in a statement. Tory had been in office since 2014 and was re-elected to a third term in office in 2018. His successor will be determined in a by-election.

**Additional classified document found at Pence's home** - The FBI said it found an additional classified document while searching former Vice-President Mike Pence's home. Recently, Pence's attorneys said they found a "small number" of classified files in Pence's home last month. Other officials like former President Donald Trump and current President Joe Biden were also recently found with possession of classified documents. Those documents are meant to go to the National Archives once a President/administration leaves office.

**África**

**Las autoridades de Uganda llaman a criminalizar a los grupos LGBTQ** - Las autoridades de Uganda están pidiendo una modificación de las leyes del país para criminalizar las actividades LGBTQ. Las relaciones homosexuales en Uganda son ilegales y los residentes pueden ser castigados con hasta cadena perpetua por cometer "delitos antinaturales". La Oficina Nacional de Organizaciones No Gubernamentales de Uganda pidió más recursos para identificar y "eliminar" a los involucrados en actividades LGBTQ.

**Rebeldes a juicio por muerte del presidente de Chad** - Más de 450 rebeldes están siendo juzgados en relación con la muerte del ex presidente de Chad, Idriss Déby. Se cree que todos los rebeldes son miembros del grupo Frente para el Cambio y el Consenso en Chad y han sido acusados de terrorismo y de amenazar la seguridad del estado. Déby murió en el 2021 mientras luchaba contra un ataque rebelde lanzado desde Libia.

**Asia**

**Ciclón arrasa con energía en Nueva Zelanda** - Cerca de 46 mil hogares en Nueva Zelanda se encuentran sin electricidad a causa de un poderoso ciclón. El país declaró estado de emergencia en nueve regiones que albergan a un tercio de los 5,1 millones de habitantes de Nueva Zelanda. Nueva Zelanda está considerando declarar un estado de emergencia nacional por tercera vez en su historia. El país dijo que podría llevar días restaurar la red eléctrica.

**Jefe de banda de narcotraficantes arrestado en Tailandia** - Richard Wakeling, un hombre de 55 años que ha estado prófugo desde el 2018, fue arrestado en Tailandia. Fue condenado mientras huía por tratar de importar anfetaminas y había estado en la lista de los más buscados de la Agencia Nacional del Crimen de Inglaterra. La policía tailandesa arrestó a Wakeling en un taller cuando iba a buscar su auto después de las reparaciones. Wakeling tenía fuertes lazos familiares con Tailandia y se encontró en posesión de un pasaporte con una identidad diferente.

**Europa**

**Sale futbolista de República Checa** - Jakub Jankto, un jugador de fútbol de la selección nacional masculina de fútbol de la República Checa, se convirtió en el primer jugador internacional de fútbol masculino actual en declarar públicamente que es gay. Dijo que ya no quería ocultar quién es en un anuncio que hizo en Twitter. Jankto ha marcado cuatro goles para la República Checa desde que debutó con el equipo en el 2017.

**Alta tasa de mortalidad de soldados rusos** - Los datos ucranianos publicados recientemente muestran que los soldados rusos están muriendo en mayor número en Ucrania en febrero que en cualquier otro momento desde que Rusia invadió Ucrania. Al menos 824 soldados rusos mueren por día, según datos de Ucrania. Mientras tanto, funcionarios ucranianos dijeron recientemente que Rusia lanzó un ataque de "gran ofensiva" en el país. Unos 137.780 soldados rusos han muerto desde que comenzó la invasión, dice Ucrania.

**Latinoamérica**

**Pandillas de Haití atacan iglesia y secuestran a tres personas** - Tres personas que asistían a una misa dominical fueron secuestradas por pandilleros en Haití cuando salían de una iglesia. Los secuestros por rescate se han convertido en una tendencia en Haití en los últimos años. Los secuestradores exigen una elevada suma de dinero como rescate, según medios haitianos. Recientemente, un sacerdote también fue secuestrado cuando se dirigía a una comunidad misionera.

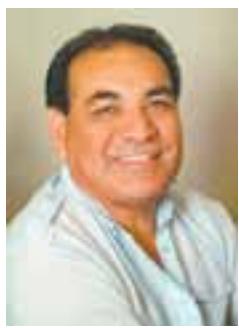
**Miles de mujeres rusas embarazadas se dirigen a Argentina** - Más de cinco mil mujeres rusas embarazadas han ingresado a Argentina en los últimos meses, según la Dirección Nacional de Migraciones del país. Las autoridades creen que las mujeres quieren asegurarse de que sus bebés nazcan en Argentina para obtener la ciudadanía argentina. Los medios locales argentinos sugieren que el aumento de mujeres rusas embarazadas que viajan al país puede deberse a la guerra en Ucrania.

**Norteamérica**

**Renuncia el alcalde de Toronto** - El ex alcalde de Toronto, John Tory, renunció inesperadamente a su cargo después de admitir que tuvo una aventura con un ex miembro del personal. Llamó a la relación un grave error de juicio y se disculpó en un comunicado. Tory había estado en el cargo desde el 2014 y fue reelegido para un tercer mandato en el cargo en el 2018. Su sucesor se determinará en una elección parcial.

**Documento clasificado adicional encontrado en casa de Pence** - El FBI dijo que encontró un documento clasificado adicional mientras buscaba en la casa del ex vicepresidente Mike Pence. Recientemente, los abogados de Pence dijeron que encontraron una "pequeña cantidad" de archivos clasificados en la casa de Pence el mes pasado. Otros funcionarios como el ex presidente Donald Trump y el actual presidente Joe Biden también fueron encontrados recientemente en posesión de documentos clasificados. Esos documentos están destinados a ir a los Archivos Nacionales una vez que un presidente/administración deje el cargo.

# When love is a personal journey



David Conde

Valentine week is here again, and again we see the many trappings of that significant moment. Heart shaped boxes filled with chocolate candy and flowers of all kinds seem to dominate the entryways of stores.

It is a week of special occasions for wives and husbands, girlfriends and boyfriends and the significant others that finds their way to restaurants, nightclubs and dance halls.

Togetherness seems to be the call of the day for couples, their friends and community. This all seems somewhat ironic as our political divisions and separate social circles have definitely affected our concept of love in America. As articulated by those who know best, love is a spiritual experience that celebrates this coming together every February 14th.

To most of the civilized world, love is depicted as a journey of two people that are committed to closing the distance between them and endeavor to come together again and again. This is also true in the spiritual realm as Christians believe that Christ came to the world to build a Church that

later became a partner in a mutual journey much like a marriage between God and his believers.

I recently had an opportunity to spend time with a corporate executive looking to share notes on the best strategy for future mission success. I noticed in her eyes and her demeanor a hint of aloneness as she talked about the challenge of the coming drive to achievement.

The moment reminded me that the journey to something significant is one that is taken in solitude. In other words, all journeys with meaning are personal as is the transformation on arrival.

One of the favorite sayings of people in the church of my youth was that "God is Love" and that God loved the world so much that he sent his only son on a journey of redemption. In that journey that is Christ's ministry, there are moments when one can see that, whether in front of multitudes or his disciples, Jesus bares the emotion of being alone in a world full of people.

In this sense, love can only be part of a never-ending journey that seeks to come to itself again and again. The notion that it is also a personal suggests that the search itself becomes an exploration to look for one's essentiality that was separated and lost somewhere in the past.

So the expression of love for one another really requires first finding love of yourself. Love for a partner is symbolic of that search.

"Calixto y Melibea" in Fernando Rojas La Celestina (1499) and William Shakespeare "Romeo and Juliet" (1597) are plays that find love and impossibility at the same time. They set the standard for the expression of a creative experience of two people that have not found themselves.

When we fly, we are given directions about oxygen masks in a plane emergency. We are told to put our masks on first before helping those around us. The same is true about a true expression of love for a significant other. That initial journey has to be about ourselves before sharing our find with a loved one.

So, conducting the ceremonial aspects of Valentine is not enough. Buying candy, flowers, jewelry, or other mementos for a loved one is not enough. What is important is to find that love and respect for who we are and what we represent so that we can then share it with others. Then offering a gift to a loved one becomes meaningful.

**David Conde, Senior Consultant  
for International Programs**

## Cuando el amor es un viaje personal

La semana de San Valentín está aquí nuevamente, y nuevamente vemos las muchas trampas de ese momento significativo. Cajas en forma de corazón llenas de bombones y flores de todo tipo parecen dominar las entradas de las tiendas.

Es una semana de ocasiones especiales para esposas y esposos, novias y novios y las personas importantes que encuentran su camino en restaurantes, clubes nocturnos y

salones de baile. La unión parece ser el llamado del día para las parejas, sus amigos y la comunidad. Todo esto parece algo irónico ya que nuestras divisiones políticas y círculos sociales separados definitivamente han afectado nuestro concepto del amor en Estados Unidos. Tal como lo expresan quienes mejor saben, el amor es una experiencia espiritual que celebra este encuentro cada 14 de febrero.

Para la mayor parte del mundo civilizado, el amor se representa como un viaje de dos personas que se comprometen a cerrar la distancia entre ellos y se esfuerzan por volver a estar juntos una y otra vez. Esto también es cierto en el ámbito espiritual, ya que los cristianos creen que Cristo vino al mundo para construir una Iglesia que luego se convirtió en un compañero en un viaje mutuo muy parecido a un matrimonio entre Dios y sus creyentes.

Recientemente tuve la oportunidad de pasar tiempo con un ejecutivo corporativo que buscaba compartir notas sobre la mejor estrategia para el éxito de la misión futura. Noté en sus ojos y en su comportamiento una pizca de soledad mientras hablaba sobre el desafío del próximo impulso hacia el logro.

El momento me recordó que el viaje hacia algo significativo se hace en soledad. En otras palabras, todos los viajes con significado son personales como lo es la transformación al llegar.

Uno de los dichos favoritos de la gente en la iglesia de mi juventud era que "Dios es amor" y que Dios amaba tanto al mundo que envió

a su único hijo en un viaje de redención. En ese camino que es el ministerio de Cristo, hay momentos en los que se puede ver que, ya sea frente a las multitudes o frente a sus discípulos, Jesús manifiesta la emoción de estar solo en un mundo lleno de gente.

En este sentido, el amor solo puede ser parte de un viaje interminable que busca volver a sí mismo una y otra vez. La noción de que también es personal sugiere que la búsqueda en sí misma se convierte en una exploración para buscar la esencialidad de uno que fue separado y perdido en algún lugar del pasado. Entonces, la expresión de amor mutuo realmente requiere primero encontrar amor por uno mismo. El amor a la pareja es simbólico de esa búsqueda.

"Calixto y Melibea" de Fernando Rojas La Celestina (1499) y William Shakespeare "Romeo y Julieta" (1597) son obras que encuentran el amor y la imposibilidad al mismo tiempo. Marcan la pauta para la expresión de una experiencia creativa de dos personas que no se han encontrado a sí mismas.

Cuando volamos, nos dan instrucciones sobre las máscaras de oxígeno en caso de emergencia en un avión. Se nos dice que primero nos pongamos las máscaras antes de ayudar a los que nos rodean. Lo mismo es cierto acerca de una verdadera expresión de amor por un ser querido. Ese viaje inicial tiene que ser sobre nosotros mismos antes de compartir nuestro hallazgo con un ser querido.

Por lo tanto, llevar a cabo los aspectos ceremoniales de Valentine no es suficiente. Comprar dulces, flores, joyas u otros recuerdos para un ser querido no es suficiente. Lo importante es encontrar ese amor y respeto por lo que somos y lo que representamos para luego poder compartirla con los demás. Entonces, ofrecer un regalo a un ser querido se vuelve significativo.

**The views expressed by David Conde are not necessarily the views of La Voz Bilingüe. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.**

**Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de La Voz Bilingüe. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com**

6:00 PM DOORS OPEN  
7:00 PM DINNER & PROGRAM  
8:30 PM ENTERTAINMENT &  
DANCING

ENTERTAINMENT BY  
MAYRA ALEJANDRA & DJ CHONZ

JOIN OUR LAEF SCHOLARSHIP  
RECIPIENTS, ALUMNI AND  
COMMUNITY PARTNERS FOR A  
FUN EVENING WHILE HONORING  
OUR 2023 SOL TRUJILLO  
AWARDEE.



Individual Tickets & Sponsorships Available  
<https://e.givesmart.com/events/sTS/>

FORMAL ATTIRE



LAEF  
Latino American  
Educational Foundation

# SOUTHERN COLORADO

*El Sur de Colorado*



## Our state and nation faces a shortage of nurses

**ERNEST GURULÉ**

It is not a new story but one that continues to grow in importance and with a deeper and more alarming degree of concern. With an aging baby boom population along with sudden and unexpected health issues like a pandemic, the country's nursing shortage is morphing into a critical need stage requiring additional if not immediate attention.

In Pueblo, places where two of Colorado's premier nursing schools are located, newly minted candidates are funneling into the pipeline each year. And just in time.

In Colorado and nationwide, says the website [nursesjournal.com](http://nursesjournal.com), there is an acute and ever-growing shortage of qualified professionals to fill this void. It is estimated that by the end of this decade there will be a shortage of 175,000 registered nurses across the country, despite an 11 percent annual growth rate in the profession.

Pueblo Community College and Colorado State University-Pueblo have for years been graduating and placing nurses into jobs across a region larger than even many U.S. states. Nurse openings do not remain open very long.

"A lot of our students will have jobs before they graduate," said PCC's Director of Nursing, Eva Tapia. That doesn't mean placing an unqualified nurse but rather placing someone trained in the duties and responsibilities of a nurse yet under the mentorship of a nurse assigned to monitor his or her performance.

Besides Pueblo, PCC also operates nursing programs at its satellite campuses in Cortez, Durango, Fremont County and Mancos. The benefit of having these programs is providing smaller communities with someone who knows the people and who will remain in the community for the long term.

Graduates of the two-year PCC program leave with state licensure and are bestowed the title of Registered Nurse along with the privilege of working as such across the state of Colorado.

Each of PCC's nursing students is, like all students, required to take the core general education classes, said Tapia. Nursing students, she said, are then required to have "750 clinical hours in the (nursing) program spent in hospitals and clinical settings."

Ten minutes from the PCC campus on the city's far

northeast side, Dr. Joe Franta runs CSU-Pueblo's College of Health, Education and Nursing. CSU-Pueblo's nursing program is now nearing its sixth decade of graduating nurses. "Our first class," said Franta, "had about twenty students." Today, Franta estimates, "our peak semester (spring) we have 300 students" in the program.

Still, while the rate of qualified graduating nursing candidates may seem able to fill job openings, jobs are occurring at an even faster pace. While the aging baby boom is creating more demand for nursing candidates, there is also the issue of aging baby boom nurses who are now retiring and leaving the profession.

Also creating holes in the nursing fabric is the stress level endemic in the profession, a level exacerbated by the COVID pandemic where more than a million Americans died of the virus and several million more were hospitalized but survived. Franta says the long hours necessitated by the patient overload and the constant exposure to pain, suffering and death naturally took a toll.

Managing stress that is inherent in nursing is addressed very seriously in both the PCC and CSU-Pueblo nursing programs. "Most programs," Franta said, "have role portions to the course. We talk about seeking help early," if the weight of the job is taking a toll. Also, said the veteran nurse and administrator, "If I see or think someone's in trouble, I'll talk with them. We intervene."

And while schools are challenged to turn out qualified nurses, another challenge says [nursesjournal.com](http://nursesjournal.com) is finding enough qualified instructors. Meanwhile, the healthcare deficit continues to grow even as salaries in the profession do, too.

Graduating nurses, said the CSU-Pueblo nursing director, can earn a starting salary of somewhere between \$60-\$80,000 per year. Salaries, of course, are predicated on location. Smaller communities will naturally have lower salaries. But in larger metropolitan areas, he said, nursing salaries can hover between \$100-150,000.

Colorado now sits 21st in state ranking in nurses-to-patients ratio with an 8.95 per 1,000 patients ratio. Neighboring Utah has the country's best nurses-patient ratio at 7.26 per 1,000 while Washington, D.C. ranks last with a



Photo courtesy: Royce

16.74 per thousand nurse-patient ratio.

Most of the nursing candidates at PCC and CSU-Pueblo are from Pueblo or the nearby region. But Franta thinks students considering the profession from Denver or other Front Range cities would be wise to consider Pueblo to train for a career he says has been fulfilling to him for more than 30 years.

"We're a highly qualified program and do well at training nurses," said Franta. "We believe and honor the mission of our university: 'We're the 'People's University of the Southwest.'"

While Florence Nightingale may be the profession's best-known nurse, it may be the words of another nurse who best sums up this invaluable vocation: "Nurses are a unique kind," said nurse and professor Jean Watson. "They have this insatiable need to care for others, which is both their greatest strength and fatal flaw."

## Nuestro estado y nación se enfrenta a una escasez de enfermeras

No es una historia nueva, sino que sigue creciendo en importancia y con un grado de preocupación más profundo y alarmante. Con una población del baby boom que envejece junto con problemas de salud repentinos e inesperados como una pandemia, la escasez de enfermeras del país se está transformando en una etapa de necesidad crítica que requiere atención adicional, si no inmediata.

En Pueblo, lugares donde se encuentran dos de las principales escuelas de enfermería de Colorado, cada año se canalizan nuevos candidatos. Y justo a tiempo. En Colorado y en todo el país, dice el sitio web [nursesjournal.com](http://nursesjournal.com), existe una escasez aguda y cada vez mayor de profesionales calificados para llenar este vacío. Se estima que para fines de esta década habrá una escasez de 175 mil enfermeras registradas en todo el país, a pesar de una tasa de crecimiento anual del 11 por ciento en la profesión.

Pueblo Community College y Colorado State University-Pueblo se han estado graduando durante años y colocando enfermeras en puestos de trabajo en una región más grande incluso que muchos estados de EE.UU. Las vacantes para enfermeras no permanecen abiertas por mucho tiempo. "Muchos de nuestros estudiantes tendrán trabajo antes de graduarse", dijo la directora de Enfermería de PCC, Eva Tapia. Eso no significa colocar a una enfermera no calificada, sino colocar a alguien capacitado en los deberes y responsabili-

dades de una enfermera pero bajo la tutoría de una enfermera asignada para monitorear su desempeño.

Además de Pueblo, PCC también opera programas de enfermería en sus campus satélites en Cortez, Durango, el condado de Fremont y Mancos. El beneficio de tener estos programas es proporcionar a las comunidades más pequeñas a alguien que conozca a la gente y que permanecerá en la comunidad a largo plazo. Los graduados del programa PCC de dos años obtienen la licencia estatal y se les otorga el título de Enfermera Registrada junto con el privilegio de trabajar como tales en todo el estado de Colorado.

Cada uno de los estudiantes de enfermería de PCC, como todos los estudiantes, debe tomar las clases básicas de educación general, dijo Tapia. Los estudiantes de enfermería, dijo, deben tener "750 horas clínicas en el programa (de enfermería) en hospitales y entornos clínicos".

A diez minutos del campus de PCC en el extremo noreste de la ciudad, el Dr. Joe Franta dirige la Facultad de Salud, Educación y Enfermería de CSU-Pueblo. El programa de enfermería de CSU-Pueblo ahora se acerca a su sexta década de enfermeras graduadas. "Nuestra primera clase", dijo Franta, "tenía unos veinte estudiantes". Hoy, estima Franta, "nuestro semestre pico (primavera) tenemos 300 estudiantes" en el programa.

Aun así, aunque la tasa de candidatos calificados en

enfermería que se graduaron puede parecer capaz de llenar las vacantes laborales, los trabajos se están produciendo a un ritmo aún más rápido. Si bien el auge de la natalidad está creando una mayor demanda de candidatos a enfermería, también está el problema del envejecimiento de las enfermeras del auge de la natalidad que ahora se jubilan y abandonan la profesión.

El nivel de estrés endémico en la profesión también crea agujeros en el tejido de enfermería, un nivel exacerbado por la pandemia de COVID donde más de un millón de estadounidenses murieron a causa del virus y varios millones más fueron hospitalizados pero sobrevivieron. Franta dice que las largas horas requeridas por la sobrecarga del paciente y la exposición constante al dolor, el sufrimiento y la muerte naturalmente pasaron factura.

El manejo del estrés que es inherente a la enfermería se aborda muy seriamente en los programas de enfermería de PCC y CSU-Pueblo. "La mayoría de los programas", dijo Franta, "tienen porciones de roles en el curso. Hablamos de buscar ayuda temprano", si el peso del trabajo está pasando factura. Además, dijo la enfermera y administradora veterana: "Si veo o creo que alguien está en problemas, hablaré con ellos. Nosotros intervenimos".

Y mientras que las escuelas enfrentan el desafío de

# \$180 al mes

para alimentos  
saludables,  
productos de  
venta libre y  
facturas de  
servicios públicos



**¿Tiene Medicaid? ¿Tiene Medicare? Obtenga más beneficios con UnitedHealthcare Dual Complete®.**

Si tiene ambos, Medicaid y Medicare, podría obtener más ayuda para cubrir su atención y sus costos. United Healthcare Dual Complete viene con un crédito que se cargará a su UnitedHealthcare UCard todos los meses para comestibles cubiertos, productos de OTC y facturas de servicios públicos. Use la tarjeta en la tienda o en línea para comprar alimentos saludables, analgésicos, remedios para el resfriado y más. Pague las facturas de servicios públicos como electricidad, gas o agua en línea, por teléfono o en su Walmart MoneyCenter local.

Use el crédito de alimentos saludable, productos de venta OTC y facturas de servicios públicos cargado en a tarjeta UCard para lo siguiente:

- Compre alimentos saludables como frutas y verduras, carne, mariscos, lácteos y agua
- Elija entre miles de productos de venta libre, como pasta dental, artículos de primeros auxilios, pastillas para la tos, almohadillas para el control de la vejiga y más
- Pague las facturas de servicios públicos como electricidad, gas, agua e internet



**Hay más para usted.  
Llámeme hoy mismo.  
1-855-861-2169, TTY 711**

[uhccp.com/CODual](http://uhccp.com/CODual)

**United  
Healthcare  
Dual Complete**

Los beneficios, las características o los dispositivos varían según el plan o el área. Se aplican limitaciones y exclusiones. Los costos pueden variar dependiendo de su nivel de elegibilidad para Medicaid. Los planes están asegurados a través de UnitedHealthcare Insurance Company o una de sus compañías afiliadas, una organización de Medicare Advantage que tiene un contrato con Medicare y un contrato con el programa estatal de Medicaid. La inscripción en el plan depende de la renovación del contrato del plan con Medicare. Los beneficios para los productos de venta libre (OTC) y los alimentos saludables tienen plazos de vencimiento. Llame al plan o consulte su Evidencia de Cobertura (Evidence of Coverage, EOC) para obtener más información. © 2023 United HealthCare Services, Inc. Todos los derechos reservados.

Y0066\_210803\_105647\_M

SPRJ78328\_H0624-001-000

# ¿Que Pasa? What's happening? Community

Free Days occur throughout the year, thanks to funding from the Scientific and Cultural Facilities District (SCFD). Free Day at the Denver Botanic Gardens will be Thursday, Feb. 16. Advanced online registration is required to ensure that we can accommodate people safely given ongoing COVID-19 concerns. Free Days are for regular Gardens hours only and do not include ticketed events. Tickets will be available three months at a time (on a rolling basis) and the tickets will be released on the 1st of the month. For more information visit <https://www.botanicgardens.org/events/free-days>.

*Los días gratuitos ocurren durante todo el año, gracias a la financiación del Distrito de Instalaciones Científicas y Culturales (SCFD, por sus siglas en inglés). El día gratuito en los Jardines Botánicos de Denver será el jueves 16 de febrero. Se requiere registro avanzado en línea para garantizar que podamos acomodar a las personas de manera segura dadas las preocupaciones actuales de COVID-19. Los días gratuitos son solo para el horario habitual de Gardens y no incluyen eventos con boleto. Los boletos estarán disponibles durante tres meses a la vez (de forma continua) y los boletos se lanzarán el 1.º del mes. Para obtener más información, visite <https://www.botanicgardens.org/events/free-days>.*



Photo courtesy: Denver Botanic Gardens

Join Scientific and Cultural Facilities District for a Free Day at both Wings Over the Rockies locations. Receive free admission on Monday, February 20 from 10 a.m. to 5 p.m. at Exploration of Flight. For more information visit <https://wingsmuseum.org/events/scfd-free-day-eof>.

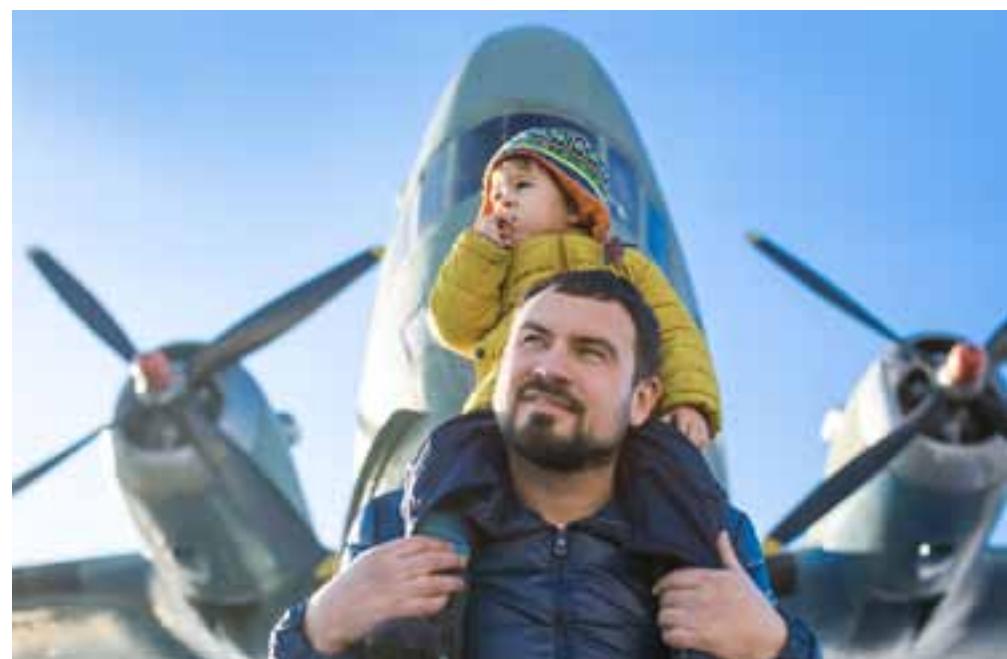


Photo courtesy: Wings Over the Rockies

## Exhibit



Photo courtesy: LeAnn Fenton Casa Bonita Sopapilla

Unase al Distrito de Instalaciones Científicas y Culturales para un día gratis en ambas ubicaciones de Wings Over the Rockies. Recibe entrada gratis el lunes 20 de febrero de 10 am a 5 pm en Exploración de Vuelo. Para obtener más información, visite <https://wingsmuseum.org/events/scfd-free-day-eof>.

NEXT Gallery is thrilled to host the 6th Annual Casa Bonita Art Show! The show celebrates Casa Bonita - a 52,000 sq-ft restaurant in Lakewood, Colorado. The restaurant offers up a 3-story waterfall, gunfights, gorilla chases, puppet shows, a haunted cave and much, much more. You never know what you are going to get at this art show - The inspiration is endless. Opening night: February 17th 5-10 p.m. Show runs: February 17th-March 4th. Gallery hours Fri 5-10 p.m., Sat/Sun 12-5 p.m.

# Deportes en Colorado

Sports

## Eagles fall to the Kansas City Chiefs

**BRANDON RIVERA**

Super Bowl 57 is in the books and for the most part it was an entertaining Super Bowl between the two best teams in the league going at it that is until it wasn't.

For most of the 60 minutes of play on Super Bowl Sunday two teams laid it all out on the field trading scoring drives in a well evenly matched game where even the refs appeared to let the players play.

There were a combined 9 penalties for 47 yards one of which became a beacon for all that was wrong in Sunday's game. While many see no fault in the call, many more were in utter disbelief as to how a single controversial play would solidify the winner in Sunday's matchup.

The play? The Kansas City Chiefs were in Philadelphia territory on the inside of the two-minute-warning with third-and-8 to go. Chiefs quarterback Patrick Mahomes tried to hit JuJu Smith-Schuster with a lobbed pass into the end zone that

appeared well out of reach. A flag was thrown and a defensive hold was called on Eagles defensive back James Bradberry.

After several replays were shown across the screen the nation could almost hear a collective sigh at just how ridiculous the call was. The penalty gave the Chiefs a new set of downs that allowed them to chew up the clock and kick a game winning field goal.

The opportunity for the Eagles to hold the Chiefs to just a field goal with almost 2 minutes left to play would have offered them the opportunity to either tie the game or even win with a touchdown.

Fortunately for the Chiefs, they picked up their third Lombardi trophy tying both the Denver Broncos, and the Las Vegas Raiders. The only team in the AFC West without a Super Bowl win comes from the L.A. Chargers who many thought would press the Chiefs for first in the division.

Next season the Chiefs are expected to see stiffer compe-

tition from its division rivals especially since there appears to be a culture shift on the horizon for the Denver Broncos after hiring Sean Payton.

In other sports the Denver Nuggets have won two of their last three games, which were all on the road since last week. Denver's more recent win came against the Miami Heat in Miami on Monday night. The Nuggets were without Aaron Gordon and Jamal Murray who were out due to a rib contusion and knee inflammation.

The Nuggets are at home at Ball Arena to host the Dallas Mavericks on Wednesday who recently acquired Kyrie Irving from the Brooklyn Nets at the trade deadline. Irving played 37 minutes in his debut with the Mavericks last Wednesday against the Los Angeles Clippers where he scored 24 points and had 4 rebounds and 5 assists.

Both Murray and Gordon are expected to play in Wednesday's game.

## Los Eagles caen ante los Kansas City Chiefs

El Super Bowl 57 está en los libros y en su mayor parte fue un Super Bowl entretenido entre los dos mejores equipos de la liga, hasta que no lo fue.

Durante la mayor parte de los 60 minutos de juego del domingo del Super Bowl, dos equipos se esforzaron al máximo en el campo intercambiando impulsos de anotación en un juego bien igualado en el que incluso los árbitros parecían dejar jugar a los jugadores.

Hubo nueve penalizaciones combinadas para 47 yardas, una de las cuales se convirtió en un faro para todo lo que estuvo mal en el juego del domingo. Si bien muchos no ven fallas en la llamada, muchos más estaban completamente incrédulos en cuanto a cómo una sola jugada controvertida solidificaría al ganador en el enfrentamiento del domingo.

¿El juego? Los Kansas City Chiefs estaban en territorio de Filadelfia en el interior de la advertencia de dos minutos con tercera y ocho para el final. El mariscal de campo de los Chiefs, Patrick Mahomes, intentó golpear a JuJu Smith-Schuster con un pase elevado hacia la zona de anotación que parecía fuera de su alcance. Se arrojó una bandera y se pidió un control defensivo sobre el defensivo de los Eagles, James Bradberry.

Después de que se mostraran varias repeticiones en la pantalla, la nación casi podía escuchar un suspiro colectivo por lo ridícula que era la llamada. La sanción le dio a los Chiefs una nueva serie de intentos que les permitió masticar el reloj y patear un gol de campo ganador del juego.

La oportunidad de que los Eagles mantuvieran a los Chiefs a solo un gol de campo con casi 2 minutos por jugar les habría ofrecido la oportunidad de empatar el juego o incluso ganar con un touchdown.

Afortunadamente para los Chiefs, recogieron su tercer trofeo Lombardi empatando tanto a los Denver Broncos como

a Los Vegas Raiders. El único equipo en la AFC Oeste sin una victoria en el Super Bowl proviene de los L.A. Chargers, quienes muchos pensaron que presionarían a los Chiefs por el primer lugar en la división.

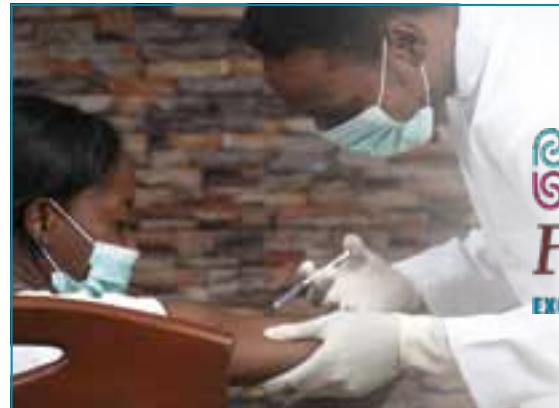
Se espera que la próxima temporada los Chiefs vean una competencia más dura de sus rivales de división, especialmente porque parece haber un cambio cultural en el horizonte para los Denver Broncos después de contratar a Sean Payton.

En otros deportes, los Denver Nuggets han ganado dos de sus últimos tres partidos, todos fuera de casa desde la semana pasada. La victoria más reciente de Denver llegó contra el Miami Heat en Miami el lunes por la noche. Los Nuggets no contaron con Aaron Gordon ni Jamal Murray, quienes estuvieron fuera debido a una contusión en las costillas y una inflamación en la rodilla.

Los Nuggets están en casa en Ball Arena para recibir a los Dallas Mavericks el miércoles, quienes recientemente adquirieron a Kyrie Irving de los Brooklyn Nets en la fecha

límite de cambios. Irving disputó 37 minutos en su debut con los Mavericks el pasado miércoles ante Los Angeles Clippers donde anotó 24 puntos y tuvo 4 rebotes y 5 asistencias.

Se espera que tanto Murray como Gordon jueguen en el partido del miércoles.



**Salud**  
Family Health  
EXCELLENCE. EVERY PATIENT. EVERY TIME.

**Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.**

**Enrollment assistance is available.**

**Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.**

**La asistencia de inscripción está disponible.**

Aurora  
Brighton  
Commerce City  
Estes Park

Fort Collins  
Fort Lupton  
Fort Morgan  
Frederick

Longmont  
Sterling  
Trinidad

**303-MYSALUD (697-2583)**

**saludclinic.org**

### Denver Nuggets Regular Season Schedule

Nuggets Vs. Hornets  
Sat., Feb., 11 at 5 p.m.

Nuggets Vs. Heat  
Mon., Feb., 13 at 5:30 p.m.

Mavericks Vs. Nuggets  
Wed., Feb., 15 at 7 p.m.

Nuggets Vs. Cavaliers  
Thur., Feb., 23 at 5 p.m.

Nuggets Vs. Grizzlies  
Sat., Feb. 25 at 6 p.m.

Clippers Vs. Nuggets  
Sun., Feb. 26 at 8 p.m.

[nba.com/nuggets](http://nba.com/nuggets)

# LA VOZ CLASSIFIEDS/CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 [classsales@lavozcolorado.com](mailto:classsales@lavozcolorado.com)

\*Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm\*

RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

Call today see how well  
La Voz Classifieds ads work for you!



**¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!**



**LLEGO LA NIEVE!**  
NECESITAMOS PERSONAS PARA  
MOVER NIEVE CON PALA Y MAQUINARIA.  
LLAMENOS O VENGA A LA OFICINA HOY!  
Excelentes Salarios

Documentos en regla  
303.294.9000  
8501 Quebec St.  
Commerce City, CO

**LMI**  
LANDSCAPES

CONTINUA DE PÁGINA 4

o muertas infectadas con el virus de la influenza aviar, o bien se exponen a estas o a un entorno contaminado con heces de aves infectadas. Evite el contacto entre sus mascotas y las aves silvestres o las zonas con un alto nivel de actividad de aves. Si cree que su mascota ha estado expuesta a la influenza aviar y presenta síntomas, póngase en contacto con su veterinario. Se recomienda que se controle a sí mismo para detectar cualquier síntoma de enfermedad.

Los propietarios de aves deben proteger sus bandadas y reducir las interacciones entre sus aves y las aves silvestres, aumentar las medidas físicas de bioseguridad, proteger el suministro de alimentos de sus aves, vigilar a sus aves para detectar enfermedades y notificar cualquier indicio de enfermedad o si sospecha la presencia de la misma a la oficina del veterinario del estado al 303-869-9130. Los propietarios de aves pueden obtener más información sobre cómo proteger sus aves contra la influenza aviar en ag.colorado.gov/hpai.

## Lakewood to host first annual tree sale

The City of Lakewood will host its first annual tree sale beginning March 1 through March 31 or as supply is available. The Lakewood Tree Sale is intended to encourage Lakewood residents to support an increased tree canopy in the city.

Deeply discounted trees will be offered at \$25 per tree, up to 1-inch caliper, with a limit of four trees per household. Ten diverse species of trees will be available including maple, catalpa, hackberry, redbud, coffee tree, oak, cypress and linden. Tree pickup will be Saturday, April 15 from 7 a.m. to noon at the City Greenhouse, 9556 W. Yale Ave. Learn more about the tree species, planting and care instructions, at [Lakewood.org/TreeSale](http://Lakewood.org/TreeSale).

"The tree sale is an exciting opportunity to offer our residents trees at discounted prices, reducing the financial barrier to buying trees, and supporting the city's sustainability goals,"

## Nuestro estado y nación se enfrenta a una escasez de enfermeras

CONTINUA DE PÁGINA 7

producir enfermeras calificadas, otro desafío dice que nursesjournal.com está encontrando suficientes instructores calificados. Mientras tanto, el déficit de atención de la salud sigue creciendo al igual que los salarios en la profesión también lo hacen.

Las enfermeras graduadas, dijo el director de enfermería de CSU-Pueblo, pueden ganar un salario inicial de entre 60 y 80 mil dólares por año. Los salarios, por supuesto, se basan en la ubicación. Las comunidades más pequeñas naturalmente tendrán salarios más bajos. Pero en áreas metropolitanas más grandes, dijo, los salarios de las enfermeras pueden oscilar entre 100 y 150 mil dólares.

Colorado ahora ocupa el puesto 21 en el ranking estatal en relación enfermeras-pacientes con una relación de 8,95 por cada mil pacientes. La vecina Utah tiene la mejor proporción de enfermeras por paciente del país con 7,26 por mil, mientras que Washington, D.C. ocupa el último lugar con una

## HELP WANTED

### LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call 303-936-8556

said Forestry Supervisor Luke Killoran.

The city has a better idea of where more trees need to be planted after completing an assessment of the publicly and privately owned tree canopy in the city in 2022. This assessment also provided a way to evaluate viable planting areas and locations with the most need for additional tree coverage. Residents can gain real-time access to the city's tree data and view tree canopies by city ward, ZIP code and more, using the TreePlotter™ tree canopy map to see the canopy in their neighborhoods. Learn more about the city's tree canopy with the Tree Canopy Fact Sheet at [Lakewood.org/TreeCanopyMap](http://Lakewood.org/TreeCanopyMap).

The city's Sustainability Plan includes a goal to achieve 30 percent tree canopy coverage by 2025. The tree canopy assessment shows the city's canopy coverage at 16 percent and a possible planting area of 41 percent. As part of the effort to increase the tree canopy, the city has funding set aside to support an annual tree sale for residents and to increase plantings on city properties.

## Lakewood organizará la primera venta anual de árboles

La ciudad de Lakewood realizará su primera venta anual de árboles a partir del 1º de marzo hasta el 31 de marzo o según haya disponibilidad. La venta de árboles de Lakewood tiene como objetivo alentar a los residentes de Lakewood a apoyar una mayor resguarda de árboles en la ciudad.

Los árboles con grandes descuentos se ofrecerán a 25 dólares por árbol, hasta un calibre de 1 pulgada, con un límite de cuatro árboles por hogar. Diez variedades diversas de árboles estarán disponibles, incluidos arce, catalpa, almez, ciclamor, cafeto, roble, chipe y tilo. La recolección de árboles será el sábado 15 de abril de 7 am a 12 pm en City Greenhouse, 9556 W. Yale Ave. Obtenga más información sobre las clases de árboles, las instrucciones de plantación y cuidado en [Lakewood.org/TreeSale](http://Lakewood.org/TreeSale).

proporción de enfermera por paciente de 16,74 por mil.

La mayoría de los candidatos a enfermería en PCC y CSU-Pueblo son de Pueblo o de la región cercana. Pero Franta cree que los estudiantes de Denver u otras ciudades de Front Range que estén considerando la profesión deberían considerar Pueblo para capacitarse en una carrera que, según él, lo ha estado satisfaciendo durante más de 30 años.

"Somos un programa altamente calificado y nos va bien en la capacitación de enfermeras", dijo Franta. "Creemos y honramos la misión de nuestra universidad: "Somos la 'Universidad Popular del Suroeste".

Si bien Florence Nightingale puede ser la enfermera más conocida de la profesión, pueden ser las palabras de otra enfermera las que mejor resumen esta vocación invaluable: "Las enfermeras son únicas", dijo la enfermera y profesora Jean Watson. "Tienen esta necesidad insaciable de cuidar a los demás, que es tanto su mayor fortaleza como su defecto fatal".

## GARDEN OF THE GODS

RESORT • WELLNESS • CLUB

### FERIA DE TRABAJO PARA HOUSEKEEPING

- Jueves 16 de Feb. 9-1 pm
- Jueves 23 de Feb. 1-5 pm

Garden of the Gods Resort and Club  
Contratación de asistentes de housekeeping guest  
y lavandería, y ayudantes de lavandería,  
camarero/lavaplatos.

Ofertas de trabajo el mismo día.  
Traiga un currículum que describa  
su historial laboral y referencias.

Profesionalmente vestido.

¡Excelentes beneficios incluye comidas calientes  
gratis, pago quincenal, depósito directo,  
vacaciones pagadas/días personales,  
seguro medico y 401(k) después de 60 días!  
3320 Mesa Rd, Colorado Springs, CO 80904

### Información:

Recursos Humanos (719) 725-6649

<https://www.gardenofthegodsresort.com/careers/>

"La venta de árboles es una oportunidad emocionante para ofrecer árboles a nuestros residentes a precios reducidos, reduciendo la barrera financiera para comprar árboles y apoyando los objetivos de sostenibilidad de la ciudad", dijo el supervisor forestal Luke Killoran.

La ciudad tiene una mejor idea de dónde se deben plantar más árboles después de completar una evaluación del dosel de árboles de propiedad pública y privada en la ciudad en el 2022. Esta evaluación también proporcionó una manera de evaluar áreas de plantación viables y ubicaciones con la mayor necesidad de cobertura adicional de árboles. Los residentes pueden obtener acceso en tiempo real a los datos de los árboles de la ciudad y ver las resguardas de los árboles por distrito de la ciudad, código postal y más, usando el mapa de resguardas de los árboles TreePlotter™ para ver la resguarda de los árboles en sus vecindarios. Obtenga más información sobre el dosel de los árboles de la ciudad con la Hoja informativa sobre el dosel de los árboles en [Lakewood.org/TreeCanopyMap](http://Lakewood.org/TreeCanopyMap).

El Plan de Sostenibilidad de la ciudad incluye el objetivo de lograr una cobertura de dosel de árboles del 30 por ciento para el 2025. La evaluación de la resguarda de los árboles muestra que la cobertura de dosel de la ciudad es del 16 por ciento y un área de plantación posible del 41 por ciento. Como parte del esfuerzo por aumentar la reserva de los árboles, la ciudad ha reservado fondos para apoyar una venta anual de árboles para los residentes y para aumentar las plantaciones en las propiedades de la ciudad.

## Exhibit

CONTINUA DE PÁGINA 8

• NEXT Gallery está encantada de presentar la 6.ª Exposición Anual de Arte de Casa Bonita! El espectáculo celebra Casa Bonita, un restaurante de 52 mil pies cuadrados en Lakewood, Colorado. El restaurante ofrece una cascada de 3 pisos, tiroteos, persecuciones de gorilas, espectáculos de marionetas, una cueva encantada y mucho, mucho más. Nunca sabes lo que obtendrás en esta exhibición de arte: la inspiración es infinita. Noche de apertura: 17 de febrero 5-10 pm. Funciones: del 17 de febrero al 4 de marzo. Horario de la galería viernes de 5 a 10 pm, sábados y domingos de 12 a 5 pm.

# President Biden's State of the Union message impresses, yet draws name calling

**CONTINUED FROM PAGE 1**

other times teasingly, joust with the other side.

The two parties seemed almost to be watching the President's address to the nation through opposite ends of a telescope, Democrats applauding Biden for his promise not to cut Social Security and Medicare benefits as Republicans sat either silently or alternately jeering at the same lines.

As these annual addresses go, the 2023 version may have set a new standard in decorum or absence thereof. Once thought extreme and outrageous when at 2009's State of the Union Address South Carolina Republican Congressman Joe Wilson yelled out, 'You lie!' as President Obama spoke about immigration, this year's version lowered the bar to subterranean levels with mainly Greene nearly drowning out any vision of the nation's state, political though it may be.

Seemingly oblivious to what the country watched, Colorado Republican Congressman Doug Lamborn focused instead on party talking points, overlooking the country's steady resistance against challenging economic headwinds conceived by COVID and the subsequent supply chain snarls that ensued and continue to impact world economies.

"Domestically, American families are struggling," said Lamborn, punctuating his words with specific responsibility he laid at the doorstep of the President and his party, especially on "social and climate justice policies." The Colorado Springs Republican pointed directly at the President for rising prices and an ever-growing national debt, overlooking that same debt's growth over the previous administration.

Colorado Democratic Senator Michael Bennet touted President Biden's message and accomplishments over the course of the last two years, calling it "historic progress." Bennet praised the Biden effort of "keeping millions of kids out of poverty" with the Child Tax Credit legislation

and jump starting work on rebuilding the nation's aging infrastructure thanks to the passage of the bipartisan infrastructure bill.

The nationally televised speech was viewed by the second smallest audience to view a State of the Union. The latest version drew only 27.3 million viewers compared to 38.2 million who tuned in last year. While it was a decline of 28 percent, last year's numbers may have been a reflection of an audience tuning in to hear what the President had to say after the pandemic's toll had eased.

The cacophony from Greene, especially when Biden stood fast against any cuts to Social Security, seemed odd considering it was actually the platform put forth by Florida Republican Senator Rick Scott in his 2022 '11 Point Plan to Rescue America.'

Scott's plan specifically states, "All federal legislation sunsets in 5 years. If a law is worth keeping, Congress can pass it again." When it was released, the plan was enthusiastically endorsed by former Republican Speaker of the House Newt Gingrich.

"Like the Contract with America it will help win the election," said the former Speaker. "More importantly," Gingrich said just months ago, it would "serve as a blueprint for the new Republican majority to focus on solving problems and creating a dramatically better American future." The entire plan can be read at [rescueamerica.com](http://rescueamerica.com).

Colorado Democrats watching the President saw a man who answered the tempest of criticism from Republicans who have sharpened their spears on the grindstone of immigration, climate and social parity. "The thing that really made my heart glad," said former Thornton Democratic Representative Joe Salazar, was the president's message that "progressivism is very much alive."

Salazar, who was term limited and ran unsuccessfully for Colorado Attorney General, also said he cringed at the comportment of Greene and a handful of her colleagues. "I know you can never count out Republicans for exhibiting the worst of behavior and that is exactly what happened." What the country witnessed, Salazar said, was a disrespect for our "institutions, our President, history or the solemn dignity of the State of the Union." It was, he said, a party's "race to the bottom." On Republicans remaining silent on Greene's theatrics, Salazar said "it reminded me of the police where good cops sometimes just sit on their hands" as others despoil their profession.

Following the State of the Union, newly elected Arkansas Governor and former Trump press secretary Sarah Sanders delivered the traditional out-of-power party's response to the Biden address. But rather than tout a positive counter and different perspective to cutting Social Security and Medicare, critics called her response dystopian, laced with attacks on LGBTQ rights, critical race theory and 'wokeness.'

"The choice," she said, "is no longer between right and left" but tantamount to one between "normal and crazy." Sanders' response highlighted a few of her first acts as Governor of Arkansas, including acts aimed at 'ending racism' in her state's classrooms. Among them were banning the term 'Latinx,' and banishing CRT which she said, "emphasizes skin color as a person's primary characteristic, thereby resurrecting segregationist values, which America has fought so hard to reject." It should be noted that CRT a college course and not taught below the high school level.

Sanders' banning of 'Latinx' and CRT effects only 22.3 percent of the state's population while having only minimal impact on the remaining 87.7 percent of the state's 3,025,000 residents.

## La presidencia del presidente electo Joe Biden aún carece de inclusión latina

**CONTINUA DE PÁGINA 1**

presidente a la nación a través de los extremos opuestos de un telescopio, los demócratas aplaudieron a Biden por su promesa de no recortar los beneficios del Seguro Social y Medicare mientras los republicanos se sentaban en silencio o se burlaban alternativamente de las mismas líneas.

A medida que avanzan estas direcciones anuales, la versión 2023 puede haber establecido un nuevo estándar en decoro o ausencia del mismo. Una vez que se consideró extremo e indignante cuando en el discurso sobre el estado de la Unión del 2009, el congresista republicano de Carolina del Sur Joe Wilson gritó: "¡Mientes!" mientras el presidente Obama hablaba sobre inmigración, la versión de este año bajó el listón a niveles subterráneos con Greene casi ahogando cualquier visión del estado de la nación, por muy política que sea.

Aparentemente ajeno a lo que observaba el país, el congresista republicano de Colorado Doug Lamborn se centró en cambio en los puntos de discusión del partido, pasando por alto la constante resistencia del país contra los desafiantes vientos en contra económicos concebidos por el COVID y los gruñidos posteriores de la cadena de suministro que se produjeron y continúan impactando las economías mundiales.

A nivel nacional, las familias estadounidenses están luchando", dijo Lamborn, enfatizando sus palabras con la responsabilidad específica que puso en el umbral del presidente y su partido, especialmente en "políticas de justicia social y climática". El republicano de Colorado Springs señaló directamente al presidente por el aumento de los precios y una deuda nacional cada vez mayor, pasando por alto el crecimiento de esa misma deuda durante la administración anterior.

El senador demócrata de Colorado, Michael Bennet, promocionó el mensaje y los logros del presidente Biden en el transcurso de los últimos dos años, calificándolo de "progreso histórico". Bennet elogió el esfuerzo de Biden de "mantener a millones de niños fuera de la pobreza" con la

legislación del Crédito Tributario por Hijos y de impulsar el trabajo de reconstrucción de la infraestructura obsoleta de la nación gracias a la aprobación del proyecto de ley de infraestructura bipartidista.

El discurso televisado a nivel nacional fue visto por la segunda audiencia más pequeña para ver un Estado de la Unión. La última versión atrajo solo a 27,3 millones de espectadores en comparación con los 38,2 millones que sintonizaron el año pasado. Si bien fue una disminución del 28 por ciento, las cifras del año pasado pueden haber sido un reflejo de una audiencia sintonizada para escuchar lo que el presidente tenía que decir después de que el número de víctimas de la pandemia disminuyó.

Lo desagradable de Greene, especialmente cuando Biden se mantuvo firme contra cualquier recorte a la Seguridad Social, parecía extraña teniendo en cuenta que en realidad era la plataforma presentada por el senador republicano de Florida Rick Scott en su "Plan de 11 puntos para rescatar a Estados Unidos" de 2022.

El plan de Scott establece específicamente: "Toda la legislación federal expira en cinco años. Si vale la pena mantener una ley, el Congreso puede aprobarla nuevamente". Cuando se hizo público, el plan fue respaldado con entusiasmo por el ex presidente republicano de la Cámara Newt Gingrich.

"Al igual que el Contrato con Estados Unidos, ayudará a ganar las elecciones",

dijo el ex presidente. "Más importante aún", dijo Gingrich hace apenas unos meses, "serviría como modelo para que la nueva mayoría republicana se concentre en resolver problemas y crear un futuro estadounidense dramáticamente mejor". El plan completo se puede leer en [rescueamerica.com](http://rescueamerica.com).

Los demócratas de Colorado que miraban al presidente vieron a un hombre que respondió a la tempestad de críticas de los republicanos que han afilado sus lanzas en la piedra de afilar de la inmigración, el clima y la paridad social. "Lo que realmente me alegró el corazón", dijo el ex representante

ante demócrata de Thornton, Joe Salazar, fue el mensaje del presidente de que "el progresismo está muy vivo".

Salazar, cuyo mandato fue limitado y se postuló sin éxito para el cargo de Fiscal General de Colorado, también dijo que se encogió por el comportamiento de Greene y un puñado de sus colegas. "Sé que nunca puedes descartar a los republicanos por exhibir el peor comportamiento y eso es exactamente lo que sucedió". Lo que el país presenció, dijo Salazar, fue una falta de respeto a nuestras "instituciones, a nuestro Presidente, a la historia o a la dignidad solemne del Estado de la Unión". Fue, dijo, la "carrera hacia el abismo" de un partido. Sobre los republicanos que permanecieron en silencio sobre la teatralidad de Greene, Salazar dijo que "me recordó a la policía donde los buenos policías a veces simplemente se sientan de brazos cruzados" mientras otros despojan su profesión.

Después del Estado de la Unión, la recién elegida gobernadora de Arkansas y ex secretaria de prensa de Trump, Sarah Sanders, pronunció la respuesta tradicional del partido fuera del poder al discurso de Biden. Pero en lugar de promocionar un contador positivo y una perspectiva diferente a los recortes de la Seguridad Social y Medicare, los críticos calificaron su respuesta deshumanizada, mezclada con ataques a los derechos LGBTQ, teoría crítica de la raza y "despertar".

"La elección", dijo, "ya no es entre derecha e izquierda", sino equivalente a una entre "normal y loco". La respuesta de Sanders destacó algunos de sus primeros actos como gobernadora de Arkansas, incluidos los actos destinados a "acabar con el racismo" en las aulas de su estado. Entre ellos estaban prohibir el término 'Latinx' y desterrar CRT que, dijo, "enfatiza el color de la piel como la característica principal de una persona, resucitando así los valores segregacionistas, que Estados Unidos ha luchado tanto por rechazar". Cabe señalar que CRT es un curso universitario y no se enseña por debajo del nivel de la escuela preparatoria.

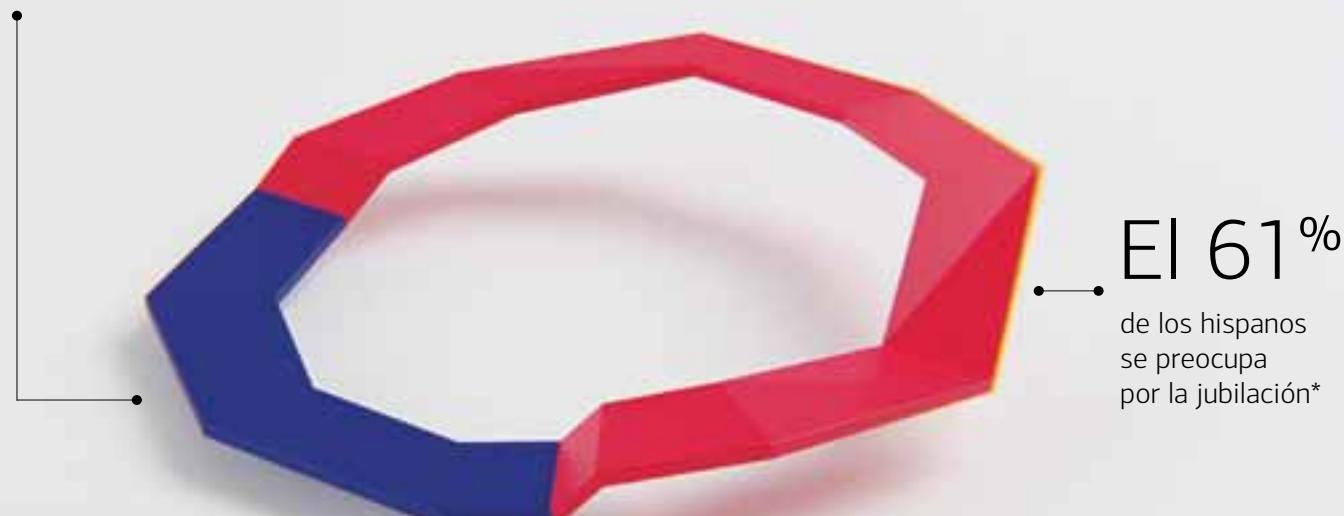
La prohibición de Sanders de 'Latinx' y CRT afecta solo al 22,3 por ciento de la población del estado, mientras que tiene un impacto mínimo en el 87,7 por ciento restante de los 3.025 millones residentes del estado.



# We've launched our NEW website!

[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com) • 12021 Pennsylvania St., Ste 201 Thornton, CO. 80241 • 303-936-8556 • News@lavozcolorado.com

# El 39% de los hispanos no se preocupa por la jubilación\*



Ahora hay una manera más fácil de organizarse,  
con las herramientas digitales de Bank of America.



Sabemos que planificar sus finanzas podría ser abrumador, pero no tiene por qué serlo. Con una gama de herramientas digitales, soluciones personalizadas y expertos locales en Colorado, Bank of America le ayuda a comenzar este año más fácilmente y a mantenerse por el camino indicado.

Raju Patel  
Presidente de Bank of America en Colorado

¿Qué quiere lograr?®

Conozca más en [bankofamerica.com/colorado](http://bankofamerica.com/colorado) (solo se ofrece en inglés).

**BANK OF AMERICA**

\*Fuente: MRI-Simmons USA, verano de 2022.

Bank of America, N.A. Miembro de FDIC. Igualdad de oportunidades de crédito. © 2023 Bank of America Corporation. Todos los derechos reservados.